

Franklin[®]

CET-180

Quick Start Guide
www.franklin.com

CET-180



Guide des touches

◀ / ▶

Permettent de parcourir les listes de mots et de phrases et de sélectionner les zones lorsque vous êtes en mode d'heure locale. ◀ fait défiler les langues de recherche. ▶ fait défiler les langues cibles.

ENTER

Permet de confirmer une action, de sélectionner des lettres et d'afficher la traduction des phrases.

ESC

Permet d'effacer les entrées, d'annuler une opération ou de remonter d'un niveau dans la sélection de la catégorie. Active l'heure d'été (DST).

MODE/ON

Allume l'appareil. Fait défiler les modes de fonctionnement disponibles.

RS

(Molette de commutation) Fait défiler les listes de lettres, de mots et de phrases, les catégories et les zones. En appuyant sur la molette, vous pouvez également confirmer une sélection.

TALK

Prononce une phrase dans la langue affichée.

ICÔNES

A	A.M.
P	P.M.
D	Heure d'été activée
🕒	Heure locale
🌐	Heure mondiale
#	Ville locale
(☀️)	Réveil activé
WORD	Mode Traducteur
PHR	Mode Phrases ; références croisées disponibles
🗣️	Données de prononciation disponibles
🎵	Tonalité des touches activée
🔋	Indicateur de la faiblesse des piles
⬇️ ⬆️ ⬇️	Direction de défilement (vers le haut/le bas)

Mise en route

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles au dos de l'appareil.
2. Appuyez sur **MODE/ON** pour allumer l'appareil.
3. Servez-vous d'un objet fin et pointu pour appuyer sur le bouton Reset situé dans le compartiment des piles. Le message « Reset? Yes/No » (Réinitialiser ? Oui/Non) apparaît.
4. Tournez la molette **RS** pour faire apparaître « Yes » et appuyez sur **ENTER** pour valider. L'heure locale s'affiche.

Remarque : Réinitialisez l'appareil à chaque fois que vous changez les piles. Choisissez « No » pour réinitialiser l'appareil sans perdre de données. Toutefois, si vous obtenez le message « Memory Error » (Erreur de mémoire), il est alors nécessaire de réinitialiser l'appareil une nouvelle fois en sélectionnant cette fois « Yes », avec pour conséquence la perte de toutes les données déjà entrées.

Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur **MODE/ON** pour allumer l'appareil.
2. Continuez à appuyer sur **MODE/ON** ou tournez la molette **RS** pour afficher la date et l'heure.
3. Appuyez sur \triangleleft / \triangleright pour faire défiler la liste des villes disponibles.
4. Sélectionnez votre ville en appuyant sur **ENTER**.
5. Appuyez sur **ESC** et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes pour faire clignoter la zone de l'année.
6. Tournez la molette **RS** pour changer d'année.
7. Utilisez \triangleleft / \triangleright pour passer à la zone du mois, puis du jour, des heures et des minutes.
8. Tournez la molette **RS** pour modifier les chiffres apparaissant dans chaque zone.
9. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer les modifications apportées à la date et à l'heure.
Pour sortir sans sauvegarder vos modifications, appuyez sur **MODE/ON**.

Modification des paramètres

1. Appuyez sur **MODE/ON** pour allumer l'appareil.
2. Continuez à appuyer sur **MODE/ON** ou tournez la molette **RS** pour afficher l'écran de configuration.
3. Appuyez sur **ENTER**.
4. Appuyez sur \triangleleft / \triangleright pour faire défiler les options de *Langue*, de *Contraste* et de *Volume* et appuyez sur **ENTER** pour sélectionner celle que vous voulez.
L'option *Langue* vous permet de choisir *English*, *Français*, *Deutsche*, *Italiano* ou *Español* comme langue d'affichage des messages, c'est-à-dire comme la langue des commandes de menu et des écrans de messages. Notez que celle que vous choisissez devient votre langue de recherche par défaut jusqu'à ce que vous en changiez.
Remarque : Toutes les traductions *sont effectuées* d'une langue de recherche *vers* une langue cible. Vous pouvez définir ces deux langues grâce aux écrans MOT ou PHRASE.
Contraste vous permet de définir si l'écran doit être plus lumineux ou plus sombre.
Volume vous permet de sélectionner le volume sonore des phrases prononcées.
5. Appuyez sur \triangleleft / \triangleright ou tournez la molette **RS** pour parvenir au paramètre que vous souhaitez.
6. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer les paramètres.

Remarque : Il n'y a pas de touche OFF. L'appareil s'éteint tout seul lorsqu'il reste inactif pendant environ trois minutes.

Utilisation du Traducteur

1. Appuyez sur **MODE/ON** pour allumer l'appareil.
2. Continuez à appuyer sur **MODE/ON** jusqu'à ce que l'écran MOT ou PHRASE apparaisse.
3. Appuyez sur \triangleleft / \triangleright pour faire défiler la langue de recherche et la langue cible. Arrêtez lorsque vous voyez celles que vous voulez.
4. Pour commencer à chercher un mot ou une phrase dans la langue de recherche, appuyez sur **ENTER** ou sur la molette **RS**.
Pour les mots, la lettre **A** s'affiche, tandis que pour les phrases c'est la première catégorie qui apparaît.
5. Tournez la molette **RS** pour parcourir les lettres ou catégories et appuyez sur **ENTER** ou sur la molette **RS** pour sélectionner celle que vous voulez.
6. Répétez la procédure ci-dessus pour sélectionner une deuxième lettre.
Le premier mot commençant par ces deux lettres apparaît.
7. Répétez l'étape 5 pour la sous-catégorie de phrase.
8. Tournez la molette **RS** pour parcourir la liste des phrases ou des mots correspondants.
9. Appuyez sur la touche **ENTER** pour voir la traduction d'une phrase dans la langue cible.
La traduction du mot apparaît sur le même écran que le mot.  indique que le mot à l'écran fait également partie d'une ou plusieurs phrases.
Dans ce cas, appuyez sur **ENTER** pour voir la phrase dans la langue de recherche. Appuyez ensuite à nouveau sur **ENTER** pour en voir la traduction dans la langue cible.
 indique qu'une prononciation est disponible. Appuyez alors sur **TALK** pour entendre la phrase.

Pour enregistrer le mot ou la phrase à l'écran dans la mémoire utilisateur, appuyez sur **ESC** et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes. Pour voir les mots enregistrés dans la mémoire utilisateur, appuyez sur **MODE/ON** jusqu'à ce que vous voyiez « MOT » ou « PHRASE », puis appuyez sur **ENTER**. Tournez la molette **RS** pour faire apparaître « User Memory » (Mémoire utilisateur) et appuyez sur **ENTER**. Tournez ensuite la molette **RS** pour voir la liste des mots ou des phrases. Pour supprimer un mot ou une phrase enregistrés se trouvant à l'écran, appuyez sur **ESC** et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes.

Cet appareil risque de changer de mode de fonctionnement en raison de la décharge électrostatique. Pour rétablir le fonctionnement normal de cet appareil, appuyez sur la touche de remise à zéro **MODE/ON**, ou enlever et remettre les piles en place.

Remplacement des piles

Cet appareil fonctionne à l'aide de deux piles AAA. Changez les piles dès que l'indicateur de faiblesse des piles s'allume. Le remplacement des piles doit avoir lieu en moins d'une minute pour ne pas perdre toutes les données entrées par l'utilisateur.

Lorsque les piles sont faibles, la fonction de prononciation est désactivée et le message suivant apparaît : PILE FAIBLE!

Utilisez seulement des piles neuves du type préconisé dans ces instructions. Ne mélangez jamais piles neuves et usagées, car ces dernières pourraient se mettre à fuir.

ATTENTION : Vérifiez que l'appareil est bien éteint avant de remplacer les piles. En effet, vous risquez de provoquer des dégâts irréremédiables si vous procédez au remplacement des piles alors que l'appareil est allumé.

1. Vérifiez que l'appareil est éteint et retournez-le.
2. Faites glisser le couvercle dans la direction de la flèche.
3. Retirez les piles usagées et installez deux piles AAA en respectant les indications de polarité inscrites dans le compartiment.
4. Remettez le couvercle en place en le faisant glisser.

Attention ! Cet appareil ne stocke vos informations que tant que les piles fonctionnent. Si les piles faiblissent ou qu'elles sont retirées, toutes vos informations seront perdues. Veuillez toujours conserver un exemplaire écrit des informations importantes, en cas de dysfonctionnement ou de perte de l'appareil.

Spécifications

- **Modèle** : **CET-180**
 - **Taille** : 88 X 58 X 2,0 mm • **Poids** : 85 g
 - **Piles** : 2 piles AAA
- ISBN: 1-59074-208-7

Nettoyage de l'appareil

Pour nettoyer cet appareil, vaporisez un nettoyant doux pour verre sur un chiffon et passer sur la surface. Ne vaporisez pas directement de liquide sur l'appareil. Il est déconseillé d'utiliser ou de ranger votre organiseur dans un lieu où règne une chaleur extrême et prolongée, dans le froid, l'humidité ou dans d'autres conditions difficiles.

UTILISATION PRIVEE ET PROFESSIONNELLE

FCC Testé pour être conforme aux normes FCC

Droits d'auteur et marques déposées

© 2003 Franklin Electronic Publishers, Inc., Burlington, N.J. 08016-4907 Etats-Unis. Tous droits réservés.



PRÉCAUTIONS

- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des matières abrasives ou corrosives.
- Protégez l'appareil contre une pression excessive, contre les chocs, la poussière, la chaleur et l'humidité.
- Ne touchez pas aux composants internes de l'appareil. Vous invalideriez la garantie et risqueriez de causer des dégâts inutiles.

Contrat de Licence

VEUILLEZ LIRE CE CONTRAT DE LICENCE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. VOTRE UTILISATION DE CET ARTICLE SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ LES TERMES DE CE CONTRAT. EN CAS DE NON-ACCEPTATION DE CES TERMES, VOUS POUVEZ RAPPORTER CE PAQUET, ACCOMPAGNE DU REÇU, AUPRES DU REVENDEUR CHEZ QUI L'ACHAT A ETE EFFECTUE, ET LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT SERA REMBOURSE. PAR PRODUIT, on entendra le logiciel et la documentation dans ce paquet et par FRANKLIN, Franklin Electronic Publishers, Inc.

LICENCE A USAGE LIMITE

Tous les droits de ce PRODUIT demeurent la propriété de FRANKLIN. Par votre achat, FRANKLIN vous accorde une licence personnelle et non-exclusive d'utilisation de ce PRODUIT. Il est formellement interdit de faire toute copie du PRODUIT ou des données qui y sont en mémoire, que ce soit sous forme électronique ou imprimée. Toute copie serait en effraction des lois sur les droits d'auteur en vigueur. En outre, vous ne pouvez ni modifier, ni adapter, nidémonter, ni décompiler, ni traduire, ni créer d'oeuvres dérivées de celui-ci, ni, en aucune façon, désosser le PRODUIT. Vous ne pouvez ni exporter ni réexporter, directement ou indirectement, le PRODUIT sans être conforme aux réglementations gouvernementales en vigueur. Le PRODUIT contient des informations confidentielles et privatives de Franklin que vous avez accepté de protéger de manière adéquate contre toute divulgation ou utilisation interdite. Cette licence est en vigueur jusqu'à résiliation. Cette licence expire immédiatement sans préavis de la part de FRANKLIN en cas de manquement à toute disposition de cette licence.

Garantie limitée (CE et Suisse)

Ce produit, à l'exception des piles et de l'affichage à cristaux liquides (LCD), est garanti par Franklin pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Il sera réparé ou remplacé gratuitement avec un produit équivalent (sur décision de Franklin) en cas de défaut de main d'œuvre ou de matériel.

Les produits achetés en dehors de la Communauté européenne et de la Suisse, retournés pendant la période de garantie, devront être renvoyés au revendeur original avec le ticket de caisse et une description du problème. Toute réparation faite sur un produit renvoyé sans preuve d'achat valide restera aux frais du client.

Cette garantie exclut de manière explicite tout défaut suite à un mauvais usage, à des dommages accidentels, ou à l'usure normale. Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits légaux des consommateurs.

Garantie limitée (en dehors des Etats-Unis, CE et Suisse)

Ce produit, à l'exception des piles et de l'affichage à cristaux liquides (LCD), est garanti par Franklin pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Il sera réparé ou remplacé gratuitement avec un produit équivalent (sur décision de Franklin) en cas de défaut de main d'œuvre ou de matériel.

Les produits achetés en dehors des États-Unis, de la Communauté européenne et de la Suisse, retournés pendant la période de garantie, devront être renvoyés au revendeur original avec le ticket de caisse et une description du problème. Toute réparation faite sur un produit renvoyé sans preuve d'achat valide restera aux frais du client.

Cette garantie exclut de manière explicite tout défaut suite à un mauvais usage, à des dommages accidentels, ou à l'usure normale. Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits légaux des consommateurs.

Pour la garantie limitée (États-Unis) en anglais, visitez-nous: www.franklin.com/service